

**Poland-Bydgoszcz: Repair and maintenance services of building installations**

OJ S 234/2014 04/12/2014

Contract award notice

Services

Directive 2004/18/EC

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Administracja Domów Miejskich ADM Sp. z o.o.

Postal address: ul. Śniadeckich 1

Town: Bydgoszcz

Postal code: 85-011

Country: Poland

For the attention of: Tomasz Skierecki

E-mail: [zamowienipubliczne@adm.com.pl](mailto:zamowienipubliczne@adm.com.pl)

Telephone: +48 523488909

Fax: +48 523488909

**Internet address(es):**General address of the contracting authority: [www.adm.com.pl](http://www.adm.com.pl)**I.2. Type of the contracting authority**

Other: spółka prawa handlowego

**I.3. Main activity**

Other: zarządzanie i administrowanie nieruchomościami

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description****II.1.1. Title**

Sprawa 76/P/2014 Wykonywanie usług polegających na naprawach bieżących, konserwacjach, na zabezpieczaniu skutków awarii oraz świadczenia usługi tzw. „pogotowia technicznego” w nieruchomościach zarządzanych przez Administrację Domów Miejskich „ADM Sp.z o.o. w Bydgoszczy, z wyłączeniem części wspólnych nieruchomości wspólnot mieszkaniowych.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Services

Service category No 1: Maintenance and repair services

Main site or place of performance: Bydgoszcz.

NUTS code

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)****II.1.4. Short description of the contract or purchase(s)**

1. Wykonywanie usług polegających na naprawach bieżących, konserwacjach, na

zabezpieczeniu skutków awarii oraz świadczenia usługi tzw. „pogotowia technicznego” w nieruchomościach zarządzanych przez Administrację Domów Miejskich „ADM” Sp. z o.o. w Bydgoszczy, z wyłączeniem części wspólnych nieruchomości wspólnot mieszkaniowych.

2. Świadczenie usług objętych przedmiotem zamówienia obejmuje w każdym zadaniu następujące branże:

a) ogólnobudowlana – w tym: ślusarska, stolarska, szklarska, murarska, tynkarska, malarska, dekarstwo-blacharska, ciesielska;

b) instalacyjna – w tym: elektryczna, wodno – kanalizacyjna, gazowa, centralnego ogrzewania i ciepłej wody użytkowej.

3. Warunki realizacji zamówienia (świadczenia usług):

1) Wykonawca zobowiązany będzie do zgłaszania się w okresie obowiązywania umowy, w dni robocze, co do zasady co najmniej raz dziennie, w godzinach ustalonych z kierownikiem danego ROM-u, w celu pobierania zleceń oraz udzielenia informacji w sprawie usterek zauważonych na obiektach.

2) Wykonawca zobowiązuje się wykonać prace na podstawie przyjętego zlecenia jednostkowego. Zlecenia jednostkowe udzielane będzie w formie pisemnej lub przy użyciu faksu a w przypadkach nagłych dopuszcza się udzielenia zlecenia ustnie (w tym przy użyciu telefonu).

3) Zasada zgłaszania usług do wykonania:

a) w dni robocze w godzinach 6:00–15:00 a we wtorki do 18:00 zgłoszeń dokonuje wyłącznie Zamawiający (Kierownik danego ROM lub osoba przez niego upoważniona);

b) w dni robocze w godzinach od 15:00–6:00, a we wtorki od 18:00–6:00 zgłoszeń dokonują najemcy/mieszkańcy oraz Zamawiający (Kierownik ROM lub osoba przez niego upoważniona)

c) w soboty, niedziele i pozostałe dni ustawowo wolne od pracy, przez całą dobę, zgłoszeń dokonują najemcy/mieszkańcy oraz Zamawiający (Kierownik ROM lub osoba przez niego upoważniona).

4) Wykonawca zobowiązany jest wyznaczyć co najmniej 1 stały numer telefonu (stacjonarny lub komórkowy), obowiązujący przez cały czas trwania umowy, pod którym będą przyjmowane zgłoszenia na zasadach określonych w punkcie 3) lit. b) i c).

Zostanie on podany do wiadomości najemcom/mieszkańcom na tablicach ogłoszeń w budynkach. W przypadku czasowej lub stałej zmiany tego numeru Wykonawca jest zobowiązany do niezwłocznego powiadomienia o tym fakcie Kierownika danego ROM-u lub osoby przez niego upoważnionej.

5) Wykonawca przyjmując zgłoszenie od mieszkańca/najemcy po godzinie 18:00 zobowiązany jest do jego zakwalifikowania jako awarii lub konserwacji/naprawy bieżącej zgodnie z zakresem prac określonym odpowiednio w załącznikach nr 1 i 2 do umowy, przy czym do awarii kwalifikowane mogą być wyłącznie takie usterki, co do których brak natychmiastowego przystąpienia do usunięcia lub zabezpieczenia, rodzi zagrożenie dla życia, zdrowia lub powstania poważnej szkody majątkowej.

Zamawiający informuje, że w godzinach od 18:00 do 6:00 dopuszczalna jest wyłącznie realizacja prac związanych z zabezpieczaniem awarii, przez co rozumieć należy wykonanie prac likwidujących zagrożenia dla życia, zdrowia lub powstawania dalszej poważnej szkody majątkowej, których zasadniczy rodzaj wyszczególniono w załączniku nr 2.

Wykonawca ponosi odpowiedzialność za prawidłową kwalifikację zgłoszeń od mieszkańców /najemców. Wykonanie prac na podstawie zgłoszenia dokonanego przez mieszkańca, jeżeli nie dotyczy zabezpieczenia awarii, dokonywane będzie po każdorazowym potwierdzeniu tego zlecenia przez Zamawiającego.

6) Szczegółowy zakres obowiązków we wszystkich objętych zamówieniem branżach dotyczących napraw bieżących i prac konserwacyjnych przedstawia załącznik nr 9 do SIWZ.

7) Szczegółowy zakres obowiązków we wszystkich objętych zamówieniem branżach

dotyczących zabezpieczenia awarii tzw. „świadczania usług pogotowia technicznego” przedstawia załącznik nr 10 do SIWZ.

8) Zamawiający informuje, iż w ramach Pogotowia Technicznego w roku 2013 r. wykonano następującą liczbę zgłoszeń:

Zadanie 1 (ROM-1): 51 szt.

Zadanie 2 (ROM-2): 43 szt.

Zadanie 3 (ROM-3): 67 szt.

Zadanie 4 (ROM-4): 60 szt.

#### **II.1.5. CPV code(s)**

50700000 Repair and maintenance services of building installations, 50800000 Miscellaneous repair and maintenance services

#### **II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

#### **II.2. Total value of the contract/lot**

##### **II.2.1. Total value of the contract/lot**

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Type of procedure**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

#### **IV.2. Award criteria**

##### **IV.2.1. Award criteria**

Lowest price

##### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction has been used: no

#### **IV.3. Administrative information**

##### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

76/P/2014

##### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

###### **Contract notice**

Notice number in the OJ S: [2014/S 145-260894](#) of 31.7.2014

### **Section V: Award of contract**

---

Contract No: 76/P/2014

Lot No: 1

- Lot title: Wykonywanie usług związanych z naprawą bieżącą, konserwacją, zabezpieczaniem awarii oraz świadczeniu usługi tzw. „pogotowia technicznego” w budynkach znajdujących się w obszarze działania Rejonu Obsługi Mieszkańców nr 1 w Bydgoszczy

#### **V.1. Date of conclusion of the contract**

1.12.2014

**V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

**V.3. Name and address of the contractor**

Official name: Konsorcjum firm w skład którego wchodzi: Firma Wodel-Bis, Andrzej Zadrażyński, Samsiecznynek 6, 89-115 Mrocza, Eldar Zakład Elektroinstalacyjny, Dariusz Sobczyński, ul. B. Kragujewca 3/87, Bydgoszcz Kazimierz Kwintal, ul. Nakielska 259, 85-391 Bydgoszcz WPHU Elkal Krzysztof Lasota, ul. Łukasiewicza 5, 85-801 Bydgoszcz WZPHU Wojciech Żmudziński, ul. Paderewskiego 15, 85-075 Bydgoszcz, Zakład Dekarsko-Blacharski Ogólnobudowlany Grzegorz Antczak, ul. 20 Stycznia 16, Bydgoszcz, Zakład Usług Remontowo-Budowlanych Benedykt Adamski, ul. Skłodowskiej 11A, Bydgoszcz, Usługi Elektryczne Robert Jerzakowski, ul. B. Żeleńskiego 6/52, 85-858 Bydgoszcz PPU Eurobud Halina Grzelak, ul. Al. Ossolińskich 1/14, 85-093 Bydgoszcz Zakład Usług Grzewczych Jedyńka Longin Wiśniewski, ul. Kapuścińska 4, Bydgoszcz

**V.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the procurement:

Value: 1 350 075,06 PLN

**V.5. Information about subcontracting**

The contract is likely to be subcontracted: no

Contract No: 76/P/2014

Lot No: 2

- Lot title: Wykonywanie usług związanych z naprawą bieżącą, konserwacją, zabezpieczaniem awarii oraz świadczeniu usługi tzw. „pogotowia technicznego” w budynkach znajdujących się w obszarze działania Rejonu Obsługi Mieszkańców nr 2 w Bydgoszczy

**V.1. Date of conclusion of the contract**

1.12.2014

**V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

**V.3. Name and address of the contractor**

Official name: Konsorcjum firm w skład którego wchodzi: Usługi Ślusarsko-Szklarskie WIPO Wiesław Podlaski, ul. Jastrzebia 38/3, 85-668 Bydgoszcz Przedsiębiorstwo Wielobranżowe Mieczysław Lampka, ul. Zbożowy Rynek 11; Bydgoszcz Kompleksowe Usługi Budowlane SOBUD Janusz Sołtyśński, ul. Seminaryjna 12; 85-326 Bydgoszcz Kazimierz Kwintal, ul. Nakielska 259; 85-391 Bydgoszcz Firma WODEL-BIS, Andrzej Zadrażyński, Samsiecznynek 6, 89-115 Mrocza WZPHU Wojciech Żmudziński, ul. Paderewskiego 15; 85-075 Bydgoszcz Usługi Elektryczne Robert Jerzakowski, ul. B. Żeleńskiego 6/52; 85-858 Bydgoszcz Halina Książak, ul. Nakielska 221 c, 85-391 Bydgoszcz PPHU Michalak, Łucjan Michalak, Czarnowo 28A, 87-134 Zławieś Wielka Eldar Zakład Elektroinstalacyjny, Dariusz Sobczyński, ul. B. Kragujewca 3/87, Bydgoszcz

**V.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the procurement:

Value: 949 672,70 PLN

**V.5. Information about subcontracting**

The contract is likely to be subcontracted: no

Contract No: 76/P/2014

Lot No: 3

- Lot title: Ykonywanie usług związanych z naprawą bieżącą, konserwacją, zabezpieczaniem awarii oraz świadczeniu usługi tzw. „pogotowia technicznego” w budynkach znajdujących się w obszarze działania Rejonu Obsługi Mieszkańców nr 3 w Bydgoszczy

**V.1. Date of conclusion of the contract**

1.12.2014

**V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

**V.3. Name and address of the contractor**

Official name: Konsorcjum firm w skład którego wchodzi: Firma WODEL-BIS, Andrzej Zadrażyński, Samsiecznynek 6, 89-115 Mrocza ELDAR Zakład Elektroinstalacyjny, Dariusz Sobczyński, ul. B. Kragujewca 3/87, Bydgoszcz WZPHU Wojciech Zmudziński, ul. Paderewskiego 15; 85-075 Bydgoszcz Firma Wielobranżowa Marek Karpiński, ul. K. K. Baczyńskiego 25/9; 85-822 Bydgoszcz Kazimierz Kwintal, ul. Nakielska 259; 85-391 Bydgoszcz Usługi Ślusarsko-Szklarskie WIPO Wiesław Podlaski, ul. Jastrzebia 38/3, 85-668 Bydgoszcz Przedsiębiorstwo Wielobranżowe Zenon Marciniak, ul. Zbożowy Rynek 11; Bydgoszcz PPHU MICHALAK, Łucjan Michalak, Czarnowo 28A, 87-134 Zławieś Wielka Przedsiębiorstwo Wielobranżowe Mieczysław Lampka, ul. Zbożowy Rynek 11; Bydgoszcz

**V.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the procurement:

Value: 1 164 106,96 PLN

**V.5. Information about subcontracting**

The contract is likely to be subcontracted: no

Contract No: 76/P/2014

Lot No: 4

- Lot title: Wykonywanie usług związanych z naprawą bieżącą, konserwacją, zabezpieczaniem awarii oraz świadczeniu usługi tzw. „pogotowia technicznego” w budynkach znajdujących się w obszarze działania Rejonu Obsługi Mieszkańców nr 4 w Bydgoszczy

**V.1. Date of conclusion of the contract**

1.12.2014

**V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

**V.3. Name and address of the contractor**

Official name: Konsorcjum firm w skład którego wchodzi: Zakład Budowlano-Instalacyjny Wiesław Jaśkowiak, ul. Toruńska 46; 85-023 Bydgoszcz Usługi Ślusarsko-Szklarskie WIPO Wiesław Podlaski, ul. Jastrzebia 38/3, 85-668 Bydgoszcz Przedsiębiorstwo Wielobranżowe Zenon Marciniak, ul. Zbożowy Rynek 11; Bydgoszcz Przedsiębiorstwo Wielobranżowe Mieczysław Lampka, ul. Zbożowy Rynek 11; Bydgoszcz ELDAR Zakład Elektroinstalacyjny, Dariusz Sobczyński, ul. B. Kragujewca 3/87, Bydgoszcz Zakład Usług Murarskich Sławomir Pawlak, ul. B. Żeleńskiego 6/23, 85-858 Bydgoszcz WZPHU Wojciech Żmudziński, ul. Paderewskiego 15; 85-075 Bydgoszcz Kompleksowe Usługi Budowlane SOBUD Janusz Sołtysiński, ul. Seminaryjna 12; 85-326 Bydgoszcz Zakład Dekarski i Ogólnobudowlany Józef Czyż, Kołaczkowo, ul. Ułańska 4, 89-200 Szubin

**V.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the procurement:

Value: 1 040 136,25 PLN

**V.5. Information about subcontracting**

The contract is likely to be subcontracted: no

**Section VI: Complementary information**

---

**VI.1. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**VI.2. Additional information**

**VI.3. Procedures for review**

**VI.3.1. Review body**

**VI.3.2. Review procedure**

**VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

**VI.4. Date of dispatch of this notice**

2.12.2014